

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ
ЗАХІДНОУКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ЮРИДИЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ

ЗАТВЕРДЖУЮ
В.о. декана юридичного
факультету



Надія МОСКАЛЮК

51 вересня 2023 р.

ЗАТВЕРДЖУЮ
В.о. проректора з науково-педагогічної роботи

Віктор ОСТРОВЕРХОВ

31 вересня 2023 р.



ЗАТВЕРДЖУЮ
Директор навчального-наукового
інституту новітніх освітніх технологій



Святослав ПИТЕЛЬ

31 вересня 2023 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА

з дисципліни “Іноземна мова (англійська)”

(1-ий рік підготовки)

ступінь вищої освіти – бакалавр

галузь знань – 08 «Право»

спеціальність – 081 «Право»

освітньо-професійна програма – Право

Кафедра іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій

Форма	Курс	Семестр	Лекції (годин)	Практичні/ семінари (годин)	ІРС (годин)	СРС (годин)	Тренінг/ КПЗ (год.)	Разом (год.)	Залік/ Іспит (сем.)
Денна	1	1, 2	-	44	7	59	10	120	Залік (2 сем)
Заочна	1	2	-	8	-	112	-	120	Залік (2 сем)

Handwritten signature

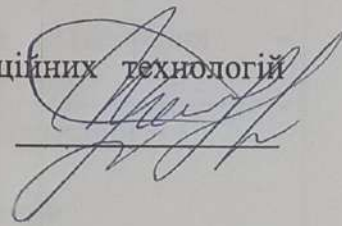
Тернопіль – ЗУНУ, 2023

Робочу програму складено на основі освітньо-професійної програми підготовки бакалавра галузі знань – 08 Право, спеціальність – 081 Право, затвердженої Вченою радою ЗУНУ (протокол № 10 від 23.06.2023 року).

Робоча програма укладена канд. філол. наук, доцентами кафедри іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій Наталією Рибіною, Людмилою КРАЙНЯК, Наталією КОШЛЬ, Тамілою КОТОВСЬКОЮ, Зоряною СУШКО та старшим викладачем Ольгою ГИРИЛОЮ.

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій, *протокол №1 від 29 серпня 2023 р.*

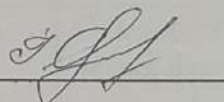
Зав. кафедри іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій кандидат філологічних наук, доцент Людмила КРАЙНЯК



Розглянуто та схвалено групою забезпечення спеціальності Право, *протокол № 1 від „30” серпня 2023 р.*

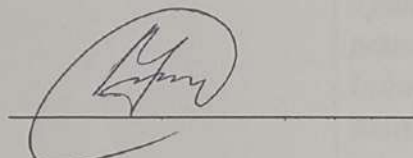
Керівник ГЗС

д.ю.н., проф. Ірина ЛУКАСЕВИЧ-КРУТНИК



Гарант ОПШ

д.ю.н., проф. Наталія ЧУДИК



СТРУКТУРА РОБОЧОЇ ПРОГРАМИ
З НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ “ІНОЗЕМНА МОВА (АНГЛІЙСЬКА)”
(1-ий рік підготовки)

1. Опис дисципліни “Іноземна мова (англійська)” (1-ий рік підготовки)

Дисципліна “Іноземна мова (англійська)”	Галузь знань, спеціальність, ступінь вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни
Кількість кредитів ECTS 4	<i>Галузь знань –</i> 08 «Право»	Обов’язкова дисципліна циклу загальної підготовки Мова навчання – англійська.
Кількість залікових модулів: 1 семестр – 1; 2 семестр – 2.	<i>Спеціальність –</i> 081 «Право»	Рік підготовки – 1 Семестри денна форма – 1, 2 заочна форма – 1,2
Кількість змістових модулів – 3	<i>Освітньо-професійна програма -</i> Право	<i>Практичні заняття</i> денна форма – 44 год заочна форма – 8 год
Загальна кількість годин: 120 год	<i>Ступінь вищої освіти –</i> бакалавр	<i>Самостійна робота:</i> денна форма – 59 год, заочна форма – 112 год. <i>Тренінг/КПІЗ</i> денна форма – 10 год <i>Індивідуальна робота:</i> денна форма – 7 год
Тижневих годин – 4 год., з них аудиторних – денна форма, 1 семестр – 2 год; денна форма, 2 семестр – 1 год		<i>Вид підсумкового контролю</i> денна форма – залік (2 семестр) заочна форма – залік (2 семестр)

2. Мета й завдання вивчення дисципліни “Іноземна мова (англійська)”

2.1. Мета вивчення дисципліни

Робочу програму розроблено з урахуванням міжнародної практики мовної освіти у ВНЗ, «Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти» (ЗЄР, 2001 р.) щодо рівнів володіння мовою та основних положень «Програми з англійської мови для професійного спілкування» колективу авторів: Г.Є.Бакаєва, О.А.Борисенко, І.І.Зуєнок та ін. (рекомендованої Міністерством освіти і науки України, Лист Міністерства освіти і науки України № 14/18.2-481 від 02.03.2005 р.).

Виходячи з того, що рівень володіння мовою В2 (незалежний користувач) є стандартом для ступеня бакалавра, робоча програма та тематичний план дисципліни “Іноземна (англійська) мова” орієнтовані на ґрунтовну підготовку студентів для досягнення ними рівня В2. Мета курсу – формування фахової комунікативної компетенції, яка дозволяє ефективно спілкуватися в академічному та професійному середовищі. Вивчення дисципліни “Іноземна (англійська) мова” передбачає не лише опанування мовних знань, оволодіння мовленнєвими вміннями, ознайомлення з соціокультурними та прагматичними аспектами англійської мови, але й інтеграцію мовних умінь зі змістом конкретної спеціалізації.

2.2. Найменування та опис компетентностей, формування котрих забезпечує вивчення дисципліни.

1. (ЗК-5) Здатність спілкуватися іноземною мовою.
2. (ЗК-7) Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.

2.3. Передумови для вивчення дисципліни.

Володіння комунікативною компетенцією на рівні не менше, ніж В1 у всіх видах мовленнєвої діяльності (читанні, говорінні, аудіюванні та письмі) як результат вивчення дисципліни у загальноосвітній школі.

Здатність до:

- порозуміння зі співрозмовниками і обговорювати коло питань загальної тематики;
- знаходження інформації різних форм, що міститься в англійськомовних матеріалах (як у друкованому, так і в електронному вигляді), користуючись відповідними пошуковими методами;
- аналізу англійськомовних джерел інформації для отримання даних, що є необхідними для володіння загальною лексикуою;

2.4. Результати навчання

1. (ПРН – 10) Вільно спілкуватися державною та іноземною мовами як усно, так і письмово, правильно вживаючи правничу термінологію.
2. (ПРН-11) Мати базові навички риторики

3. Програма навчальної дисципліни «Іноземна мова(англійська)» (1-ий рік підготовки)

Змістовий модуль 1. Сфера особистого спілкування.

Тема 1. Моя освіта. Навчання в університеті.

Тема 2. Мій університет. Мій факультет.

Тема 3. Юридична освіта в країнах, мова яких вивчається. Кар'єра в юриспруденції.

Змістовий модуль 2. Судовий процес. Учасники судового процесу

Тема 4. Професії в сфері права.

Тема 5. Судова система

Тема 6. Суд. Учасники судового процесу

Змістовий модуль 3. Правові системи України та країн, мова яких вивчається

Тема 7. Україна. Політична та правова система.

Тема 8. Великобританія. Політична та правова система.

Тема 9. Сполучені Штати Америки. Політична та правова система.

Тема 10. Канада. Австралія. Політичні та правові системи.

4. Структура залікового кредиту дисципліни

“Іноземна мова (англійська)” (1-ий рік підготовки, денна форма навчання)

	Кількість годин					
	Лекції	Практичні заняття	Самостійна робота	Індивідуальна робота	Тренінги/КППЗ	Контрольні заходи
<i>Змістовий модуль 1. Сфера особистого спілкування.</i>						
Тема 1. Моя освіта. Навчання в університеті	-	4	2	2	2	Поточне опитування, тестові завдання
Тема 2. Мій університет. Мій факультет.	-	4	2			
Тема 3. Юридична освіта в країнах, мова яких вивчається. Кар'єра в юриспруденції.	-	4	6			
<i>Змістовий модуль 2. Судовий процес. Учасники судового процесу</i>						
Тема 4. Професії в сфері		4	5			Поточне

права.				2	4	опитування, тестові завдання
Тема 5. Судова система		4	6			
Тема 6. Суд. Учасники судового процесу		4	5			
<i>Змістовий модуль 3. Правові системи України та країн, мова яких вивчається</i>						
Тема 7. Україна. Політична та правова система.		6	6	3	4	Поточне опитування, тестові завдання
Тема 8. Великобританія. Політична та правова система.		6	6			
Тема 9. Сполучені Штати Америку. Політична та правова система.		6	6			
Тема 10. Канада. Австралія. Політичні та правові системи.		2	6			
Разом	-	44	59	7	10	

“Іноземна мова (англійська)” (1-й рік підготовки, заочна форма навчання)

	Кількість годин			
	Лекції	Практичні заняття	Самостійна робота	Контрольні заходи
<i>Змістовий модуль 1. Сфера особистого спілкування.</i>				
Тема 1. Моя освіта. Навчання в університеті	-	-	10	Тестові завдання, практичні завдання на платформі moodle
Тема 2. Мій університет. Мій факультет.	-	-	10	
Тема 3. Юридична освіта в країнах, мова яких вивчається. Кар'єра в юриспруденції.	-	2	10	
<i>Змістовий модуль 2. Судовий процес. Учасники судового процесу</i>				
Тема 4. Професії в сфері права.	-	2	12	Тестові завдання, практичні завдання на платформі moodle
Тема 5. Судова система	-	-	10	
Тема 6. Суд. Учасники судового процесу	-	2	10	

Змістовий модуль 3. Правові системи України та країн, мова яких вивчається				
Тема 7. Україна. Політична та правова система.	-	2	10	Тестові завдання, практичні завдання на платформі moodle
Тема 8. Великобританія. Політична та правова система.	-	-	10	
Тема 9 Сполучені Штати Америки. Політична та правова система.	-	-	10	
Тема 10. Канада. Австралія. Політичні та правові системи.	-	-	10	
Разом	-	8	112	

5. Тематика практичних занять

“Іноземна мова (англійська)” (1-й рік підготовки”

Практичне заняття 1. 4 год. / -

Моя освіта. Життя у соціумі. Навчання в університеті.
Граматики. Дієслово. Часові форми дієслова.

Практичне заняття 2. 4 год. / -

Мій університет. Мій факультет.
Граматики. Дієслово. Теперішні часи дієслова.

Практичне заняття 3. 4 год. / 2 год.

Кар’єра в юриспруденції. Юридична освіта в країнах, мова яких вивчається. – 6 год.
Граматики. Дієслово. Минулі часи.

Практичне заняття 4. 4 год. / 2 год.

Професії в сфері права.
Граматики. Дієслово. Майбутні часи.

Практичне заняття 5. 4 год. / -

Судова система.
Граматики. Узгодження часових форм дієслова.

Практичне заняття 6. 4 год. / 2 год.

Суд. Учасники судового процесу.
Граматики. Модальні дієслова.

Практичне заняття 7. 6 год. / 2 год.

Україна. Політична та правова система.

Граматика. Іменник. Множина іменників. Присвійний відмінок.

Практичне заняття 8. 6 год. / -

Великобританія. Політична та правова система.

Граматика. Прикметник та прислівник. Ступені порівняння.

Практичне заняття 9. 6 год. / -

Сполучені Штати Америки. Політична та правова система.

Граматика. Поняття про пасивний стан дієслова в англійській мові.

Практичне заняття 10. 3 год. / -

Канада. Австралія. Політичні та правові системи. Граматика. Поняття про неособові форми дієслова в англійській мові.

6. Комплексне практичне індивідуальне завдання Варіанти КПЗ з дисципліни «Іноземна мова (англійська)»

1 рік підготовки

1. The legal system of the United Kingdom
2. The British Constitution
3. The legal system of Ukraine
4. The Ukrainian Constitution.
5. The legal system of the USA.
6. The American Constitution.
7. The British Parliament.
8. The Ukrainian Parliament.
9. The American Parliament.
10. The legal system of Canada.
11. The legal system of Australia.
12. The legal system of Poland.
13. The legal system of Russia.
14. Making a new law in the United Kingdom.
15. Making a new law in Ukraine
16. Making a new law in the USA
17. The executive branch of power in the United Kingdom.
18. The executive branch of power in the USA.
19. The executive branch of power in Ukraine.
20. The judicial branch of power in the United Kingdom.
21. The judicial branch of power in Ukraine.
22. The judicial branch of power in the USA.
23. Common law in the United Kingdom.
24. Public and Private law in the United Kingdom.
25. Substantive and procedural law in the United Kingdom

7. Самостійна робота

Пояснювальна записка

При обмеженні навчального аудиторного часу, а також з урахуванням обов'язкової умови інтенсивного характеру вправ для оволодіння іноземною мовою, виникає необхідність навчати студентів самостійно працювати в позааудиторний час. Самостійна та індивідуальна робота студентів – важлива складова ефективної підготовки фахівців будь-якого освітньо-кваліфікаційного рівня та будь-якої спеціальності. Оскільки інтереси студентів економічного профілю концентруються навколо їхньої майбутньої професії, то зміст і характер самостійної позааудиторної роботи узгоджується з найбільш глибокими й значущими мотивами їхньої діяльності, пов'язаними з профілюючою спеціальністю.

Сукупність стійких провідних мотивів, що орієнтують студентів на творчу роботу і виражають їхнє бажання самовдосконалюватись, фахово зростати в обраній ними галузі, дозволяють зрозуміти існування тісного взаємозв'язку між іноземною мовою і майбутньою професією, завдяки якому вони за допомогою іноземної мови мають можливість примножувати й поглиблювати свої знання за спеціальністю. Тому самостійна робота з дисципліни “Іноземна (англійська) мова” здійснюється у двох формах, які вимагають суттєвих витрат часу та зусиль:

- читання для професійних та академічних потреб;
- письмо для професійної діяльності і академічних потреб.

Додатково студентам можна запропонувати участь у клубі знавців англійської мови, участь у семінарах, зустрічах за круглим столом, засіданнях наукового студентського товариства, конференціях, олімпіадах.

Для самостійного опрацювання студентами та їхньої індивідуальної роботи пропонується низка завдань. Вони підлягають вивченню у рекомендованій послідовності після уважного опрацювання матеріалу, передбаченого для аудиторної роботи. Основою для ознайомлення є літературні джерела, наведені у переліку. При наявності незрозумілих питань студентам рекомендується звертатися за консультаціями до викладача з метою отримання необхідних роз'яснень щодо організації самостійної роботи та можливого розширення списку літературних джерел.

Індивідуальна робота призначена для більш поглибленого вивчення найважливіших питань курсу. Вони додатково опрацьовуються студентами, які окремо зацікавилися курсом. Викладачем надаються відповідні додаткові індивідуальні консультації, що розширюють професійний світогляд.

Тематика для самостійної роботи студентів 1 курсу «Право»

Моя освіта. Навчання в університеті

Мій університет. Мій факультет.

Юридична освіта в країнах, мова яких вивчається. Кар'єра в юриспруденції.

Судовий процес. Учасники судового процесу

Професії в сфері права.

Судова система

Суд. Учасники судового процесу

Правові системи України та країн, мова яких вивчається

Україна. Політична та правова система.
 Великобританія. Політична та правова система.
 Сполучені Штати Америки. Політична та правова система.
 Канада. Політичні та правові системи.
 Австралія. Політичні та правові системи.

8. Тренінг з дисципліни “Іноземна мова (англійська)”.

Порядок проведення тренінгів:*

1. Здійснити аналіз релевантної інформації.
2. Взяти участь у груповому обговоренні отриманої інформації.
3. Навести логічні аргументи щодо найбільш контроверсійних аспектів і ризиків.
4. Презентувати результати і підвести підсумки

9. Засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання

У процесі вивчення дисципліни “Іноземна мова (англійська)” використовуються наступні засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання:

- поточне опитування;
- залікове модульне тестування та опитування;
- есе;
- оцінювання результатів КППЗ;
- студентські презентації та виступи на наукових заходах;
- ректорська контрольна робота;
- залік

10. Критерії, форми поточного та підсумкового контролю

Підсумковий бал (за 100-бальною шкалою) з дисципліни “Іноземна мова (англійська)” визначається як середньозважена величина, залежно від питомої ваги кожної складової залікового кредиту:

I-II семестр

Заліковий модуль 1 (1 семестр)	Заліковий модуль 2 (ректорська контрольна робота, 2 семестр)	Заліковий модуль 3 (підсумкова оцінка за КППЗ)	Разом
30%	40%	30%	100%
1. Усне опитування під час заняття (6 тем по 10 балів = 60 балів)	1. Усне опитування під час заняття (4 теми по 10 балів =	1. Написання та захист КППЗ = 80 балів.	

2. Письмова робота = 40 балів	40 балів) 2. Письмова робота = 30 балів 3. Індивідуальні презентації = 30 балів	2. Виконання завдань під час тренінгу = 20 балів	
-------------------------------	---	--	--

Шкала оцінювання:

За шкалою ЗУНУ	За національною шкалою	За шкалою ECTS
90–100	відмінно	A (відмінно)
85–89	добре	B (дуже добре)
75-84		C (добре)
65-74	задовільно	D (задовільно)
60-64		E (достатньо)
35-59	незадовільно	FX (незадовільно з можливістю повторного складання)
1-34		F (незадовільно з обов'язковим повторним курсом)

11. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна

№	Найменування	Номер теми
1.	Мультимедійний проектор Epson EB-505	1-10
2.	Прикладне програмне забезпечення загального призначення (засоби Microsoft Office)	1-10

РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

1. Англійська мова для юристів: навч. посіб. / Н.В. Рибіна, Н.Є. Кошіль, Л.В. Собчук., О.С. Гирила – Тернопіль: Вектор, 2023. – 226 с
2. Крайняк Л.К., Рибіна Н. В., Пятничка Т.В., Кошіль Н.Є., Гирила О. С. Англійська мова для студентів юридичних спеціальностей («Право», «Міжнародне право») – Тернопіль: Вектор, 2020. – 250 с.
3. Рибіна Н.В., Штохман Л.М., Рибачок С.М., Гумовська І.М., Кошіль Н.Є. Іноземна мова (англійська) завдання для самостійної роботи студентів. - Тернопіль: Вектор, 2022. - 135 с.
4. Рибіна Н.В., Кошіль Н.Є., Гирила О.С. Англійська мова для юристів. Тернопіль: Вектор, 2022 - 120 с.

5. Черноватий Л.М., Карабан В.І. Переклад англomовної юридичної літератури. – Вінниця: Нова книга, 2006. – 655 с.
6. Law. – Virginia Evans, Jenny Dooley, David J. Smith. – EU: Express Publishing, 2018. – 117 p.
7. Professional English in Use. Law. – Gillian D. Brown, Sally Rice. – Camb.: Cambridge University Press, 2017. – 128 p.
8. English for Legal Professionals. – Oxf.: Oxford University Press, 2014. – 177 p.
9. Chalker S. Current English Grammar. – L.: Macmillan Publishers LTD, 2018. - 245 p.
10. English for Legal Professionals. – Oxf.: Oxford University Press, 2014. – 177 p.
11. Oxford Dictionary of Law / Edited by E. Martin – Oxford, 2018.– 368 p.